

DE:

NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S ist eine Wund- und Heilsalbe zur äußerlichen Anwendung für die Heilung von Verletzungen der Haut.

- Fördert die Wundheilung • Reduziert die Schwellung • Mindert den Schmerz • Reduziert die Narbenbildung • Behandlung von Narbengewebe • Beugt Infektionen vor • für Kinder geeignet • für den Wundrandschutz • für den Hautschutz • Einstellung eines optimalen physikalischen Milieus • Abbau von Blutergüssen und Ödemen • Neubildung von Gewebe wird unterstützt • Dopingfrei • für sensible Haut geeignet • pflegt • beruhigt • Reduziert Rötung der Haut • Reduziert das Spannungsgefühl • beruhigt Irritationen • lindert Juckreiz, Brennen • Kühlung

Anwendungsgebiete: Verletzungen der Haut (z.B. Schnitt-, Schürf-, Riß- und Quetschwunden), Verbrennungen 1. und 2. Grades (auch bei Sonnenbrand), Verletzungen, Reizungen oder Entzündungen der Haut am Darmausgang (z. B. Analfissuren, Hämorrhoiden Grad I), zur Behandlung von Narbengewebe und stumpfen Traumen. Auch zur Pflege der beanspruchten oder trockenen, rissigen Haut und Altershaut, zur Pflege des Wundrandes und für den Schutz der Haut.

Eigenschaften: Die **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** dient zur Einstellung eines optimalen physikalischen Milieus zur Heilung verletzter Haut. Dadurch werden Blutergüsse und Ödeme beschleunigt abgebaut, die Schwellung reduziert und damit die Schmerzen gelindert. Die Neubildung von Gewebe wird unterstützt, die Heilung nach Operationen oder Verletzungen (Wunden, Verbrennungen, Sonnenbrand) verbessert und die Narbenbildung verringert.

Anwendung: **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** ist für Kinder ab 2 Jahren, Jugendliche bis 18 Jahren und alle Patienten über 18 Jahren geeignet. Vor und nach der Behandlung Hände waschen. Sofern erforderlich, die Wunde reinigen (z.B. mit **NAWA®** Wundspray). Vor jeder Anwendung am Darmausgang sollte der After gereinigt werden und trocken sein. **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** ca. 2 mm dick auf die verletzte Haut bis ca. 2 cm über die Wundränder hinaus auftragen. In den ersten drei Tagen nach der Verletzung mehrmals täglich anwenden. Die Anwendung richtet sich nach Art und Schwere der Verletzung. **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** kann auch in Verbindung mit einem handelsüblichen Verbandstoff angewandt werden. Durch das Abdecken der verletzten Haut mit einem Verbandstoff wird die Wunde zusätzlich vor äußeren Einflüssen geschützt, die die Heilung stören könnten. **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** enthält keine hautreizenden Substanzen und kann am Mund- und im Schleimhautbereich (z.B. Nase) angewendet werden.

Kontraindikation und unerwünschte Nebenwirkungen: Bei bekannter Allergie oder Verdacht allergischer Reaktionen auf einen der Inhaltsstoffe sollte das Produkt nicht eingesetzt werden.

Warnhinweise: Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht einnehmen. Auf hygienische Entnahme achten. Tube nach Gebrauch verschließen, um Verunreinigung zu vermeiden. Ist die Tubenöffnung mit der Wunde in Kontakt gekommen oder anderweitig verunreinigt, ist die Tube umgehend zu entsorgen. Nur einwandfreie und unbeschädigte Gebinde verwenden. Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden. Vor Kindern sicher aufbewahren. Bei Verbrennungen ab Grad 2b sollte ein Arzt hinzugezogen werden. Die Anwendung bei Schwangeren, Stillenden, Säuglingen und Kleinkindern sollte nur nach Rücksprache mit dem Arzt erfolgen. Vor Sonnenlicht schützen. Nicht nach Ablauf des Verfalldatums verwenden. Temperaturbegrenzung beachten. Trocken aufbewahren. Gebrauchsanweisung beachten. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender niedergelassen ist, gemeldet werden.

Haltbarkeit: 3 Jahre nach Herstellung

Packungsgrößen: Sachet 5 g, Tuben: 20 g, 30 g, 75 g/ 75 ml, 100 g/ 100 ml

Aufbrauchsfrist: Tube: Nach dem Öffnen sollte **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** innerhalb von 3 Monaten aufgebraucht werden. / **Sachet 5g:** Das Produkt ist nur zur Einmalanwendung bestimmt. Nach dem Öffnen sollte **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** Sachet sofort aufgebraucht werden, um Verunreinigungen vorzubeugen.

Chargenbezeichnung/  und Verfalldatum/  : auf Boden der Faltschachtel aufgedruckt und in Tubenfalz/Sachetrand eingeprägt

Entsorgung: **NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S** und gegebenenfalls verwendete Verbandstoffe können im Restmüll entsorgt werden, eine gesonderte Entsorgung ist nicht notwendig.

EN:

NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S is a wound healing cream for external use for the healing of injuries to the skin.

- Promotes wound healing • Reduces swelling • Alleviates pain • Reduces scar formation • Treatment of scar tissue • Infection prevention • Suitable also for children • for wound edge protection • for skin protection • creates an optimal physical environment • reduction of bruising and edema • supported the new tissue formation • doping-free • suitable for sensitive skin • nourishes • soothes • reduces redness of the skin • reduces the feeling of tension • soothes irritations • relieves itching, burning • cooling

Indications: Injuries of the skin (e.g. cuts, abrasions, lacerations and contusions), 1st and 2nd degree burns (also for sunburns), irritation or inflammation of the skin at the anus (e.g. anal fissures, hemorrhoids stadium 1), for the treatment of scar tissue and blunt traumas. Also, for the care of exposed or dry, cracked and aged skin; for the care of the wound edge and for the protection of the skin.

Characteristics: NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S creates an optimal physical environment for the healing of injuries to the skin. Thus hematoma and edema were degraded, healing accelerated, swelling reduced and thereby pain relieved. The formation of new tissue is supported, the healing after surgeries or injuries (wounds, burns, sunburns) enhanced and scar formation reduced.

Directions for use: NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S is suitable for children over 2 years of age, adolescents up to 18 years of age and all patients over 18 years of age. Wash hands before and after treating a wound. If necessary clean the wound carefully (e.g. with NAWA® Wundspray). Before each application to the anus, it should be cleaned and dry. Apply NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S generously onto wound area and over the wound margin. Repeat several times a day for the first three days after injury. The duration of use is based upon type and severity of the injury. NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S may be used in combination with a customary dressing. By covering injured skin with a bandage the wound is protected additionally from external influences which could disturb the healing process. NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S contains no skin irritating substances and can be used on the mouth and on mucous membranes (e.g. nose).

Contraindication and undesirable side effects: Do not use with hypersensitivity to any of the ingredients.

Warning instructions: For external use. Do not swallow. Look after hygienic extraction of the salve. Close tube after use to avoid contamination. Dispose the tube immediately after contact of the tube opening with the wound or in the case of otherwise contamination. Do not use damaged packages. Do not use if packaging is damaged. Keep out of the reach of children. A doctor should be consulted with burns second b or third degrees. Application for pregnant or breastfeeding women, babies and toddlers/ young children should only be carried out with mandatory indication after consultation of a doctor. Protect from sunlight. Do not use after expiration date. Consider temperature limit. Keep in a dry place. Consider instructions for use. All serious incidents related to the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State where the user is established.

Shelflife: 3 years after manufacturing

package sizes: Sachet 5 g, Tuben: 20 g, 30 g, 75 g/ 75 ml, 100 g/ 100 ml

Time limit to use: tube: Once opened NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S should be used within 3 months. / **Sachet 5g:** The product NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S Sachet is intended for single use only. Once opened NAWA® MEDICAL ELEKTROLYT-SALBE S Sachet should be used immediately to avoid contamination.

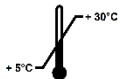
Batch code/  **and Expiry date/**  : printed onto bottom of folding box and stamped onto tube fold/sachet edge

Disposal: The medical device and any used dressing materials can be disposed in the residual waste; separate disposal is not necessary.

Inhaltsstoffe/Ingredients (INCI):

Aqua purificata, Octyldodecanol, Hydrogenated Palm Glycerides, PEG-200 Hydrogenated Glyceryl Palmate, Cetyl Alcohol, Methylparaben (and) Propylparaben (and) Sorbic Acid (and) Dehydroacetic Acid, Trace elements (zinc, iron)

CE 0197



e 100 g
e 20 g



e 5 g Sachet



Ab Aufbringungsfrist (26.05.2023) oder nach Zertifikaterhalt
From application deadline (26.05.2023) or after certificate receipt



NAWA® HEILMITTEL GmbH
Ostendstraße 100 · D-90482 Nürnberg
Telefon: +49 (0) 911-544 41-0
Telefax: +49 (0) 911-544 41-11
E-Mail: info@nawa.com
www.elektrolyt-salbe.de

Made in Germany

REV 052022